

あなたのために、ご家族のために プロによる歯科治療

私達「ハファディ ファミリー デンタル PC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
いたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist

David Marutani, DMD
General Dentist



Phone : (671)649-7851/52
タムニング、ITCビルディング
104号室 (ロビー階)
営業時間 : 8~17時 (月・水・金・土)
9~18時 (火・木)



DIVING グアムの海をもっと楽しもう!!

グアムにいる間にダイビング・ライセンスを取得してみませんか!

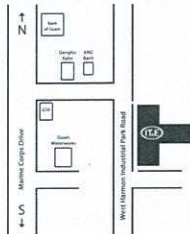
..... グアムにお住まいの皆様限定スペシャル料金

PADI OW ライセンス取得コース (9:00 ~ 17:30 x 2日間)	器材込み	175 ドル
体験タイプ 1 ビーチタイプ (9:00 ~ 又は 11:00 ~ *ランチなし)	器材込み	30 ドル
1 ビーチ&1 ポートタイプ (11:00 ~ 16:30)	器材込み	65 ドル
ファンタイプ 1 ビーチ&1 ポートタイプ (11:00 ~ 16:30)	器材別	60 ドル
2 ポートタイプ (9:00 ~ 14:00)	器材別	50 ドル
3 ポートタイプ (9:00 ~ 16:30)	器材別	80 ドル

* ライセンス取得コースは申請料、申請用写真が必要です。
* 送迎が必要な場合はお問い合わせ下さい。
詳しくはお電話又はメールにてお気軽に
☎ 688-1163 or guam@s2club.net
http://www.s2club.net/guam/index.html
S2 CLUB GUAM



携帯電話、IP電話、通信回線についてお困りの方は、以下までお気軽にご連絡下さい。
日本人スタッフが日本語でご対応させていただきます。



法人セールス担当 石澤修 (イシザワシュウ)
携帯電話: 671-797-9481
Eメール: shu.ishizawa@itehq.net

ピアマリン コンドミニアム



- 賃貸 2ベッドルーム 2バス \$1,300~\$2,250/月 (年契約の場合)
(基本家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
 - 賃貸 3ベッドルーム 2バス \$2,100~\$2,550/月 (年契約の場合)
(基本家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
 - グアムへの出張に最適な短期滞在 2ベッドルーム \$2,400/月
(家具付き、電気水道ケーブル全て込み、電話別)
 - 賃貸小オフィス \$500~/月 (電気水道別)
 - 賃貸小オフィス + 2ベッドルーム \$1,750/月 (電気水道ケーブル別)
- *****
* お問い合わせは 646-7422 松本もしくは山野井まで。
* 詳細は www.piahotels.com/rent をご覧ください。

TOTO ウォッシュレット

米国向け
115ボルト仕様
変圧器 不要!!

取り付けは、ドライバー1本で簡単。
その他、東陶製品、空調機などの
修理・サービスなど承ります。
お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@guam.net



握り寿司 食べ放題!

恒例毎週金曜日の嵯峨野寿司食べ放題!!
大人 \$48 / 子供 \$18 (5歳~11歳) / \$8 (2~4歳)
●1部 17時30分~ ●2部 19時30分~
混雑が予想される為、ご予約をお勧めいたします。

シェフ自ら握る寿司(ネタ10種類)、天ぷら、鉄板焼、居酒屋風メニュー全て食べ放題! 更に、アサヒビールも飲み放題!



Onward Beach Resort
"Setting New Traditions in Guam Hospitality"

ご予約・お問い合わせ
TEL: (647) 7777 (内線4413)

東京マートのおすすめ

3月11日に発生した東北関東大震災によって被災された皆様に心よりお見舞い申し上げます。また、一日も早い復興をお祈り申し上げます。

東京マートではお客様に安心してお買い上げ頂けるように、現在福岡県より、野菜を中心に商品を入荷しております。もちろん、その他の商品においても、日本を出航前及びGUAM到着時に政府による放射線検査を受けております。

安全・安心・おいしい

東北関東大震災及び巨大津波の影響で当店協力会社及び工場が閉鎖もしくは営業休止を余儀なくされ一部の商品でご提供できない状況です。お客様にはご迷惑をお掛け致しますが、どうかご理解下さいますようお願い致します。

今月も皆様のご来店を心よりお待ちしております。店長
東京マート 646-6615 月~土 10:00am ~ 8:30pm
URL: <http://www.spej.co.jp/tm> 日 10:00am ~ 6:30pm